

SONY®

4-400-836-E1(1)



IEK4

CD/DVD prehrávač

SK Návod na použitie

💡 Ak vás zaujímajú užitočné rady, tipy a informácie o produktoch a službách spoločnosti Sony, navštívte: www.sony-europe.com/myproduct/

DVP-SR760H



HDMI

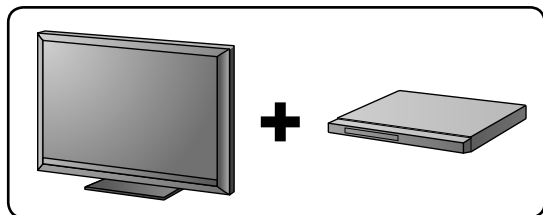


CD/DVD prehrávač

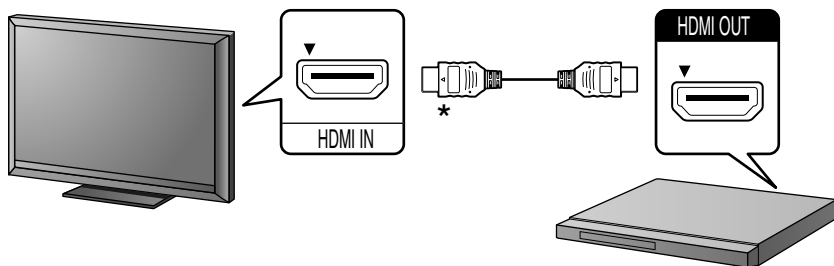


Prehľad pri prvom spustení

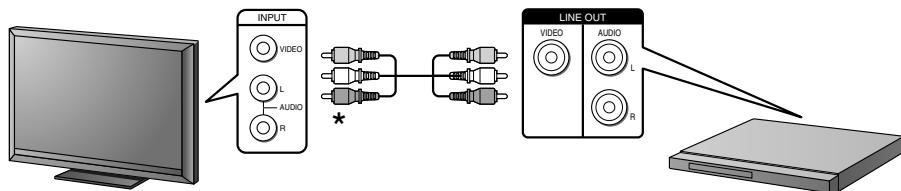
1 **A**



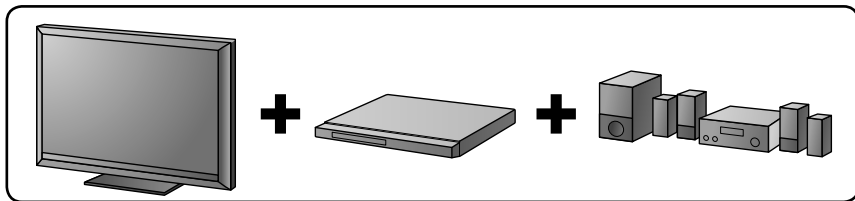
■ HDMI



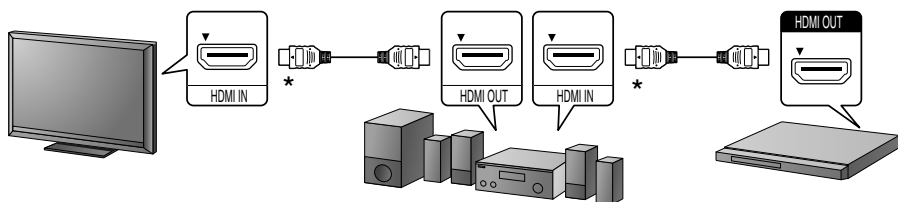
■ VIDEO a AUDIO



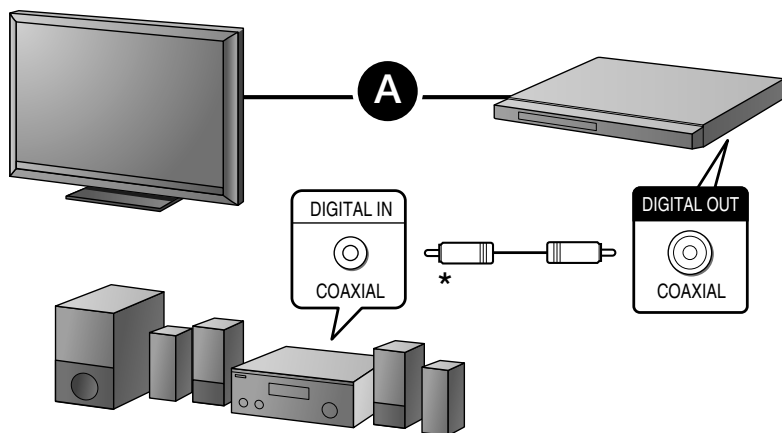
* Nedodávané

B

■ HDMI



■ COAXIAL

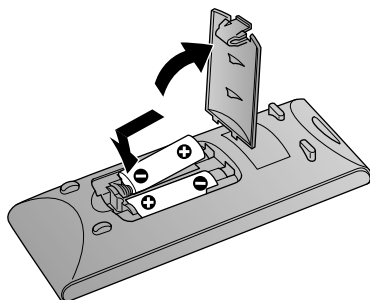


* Nedodávané

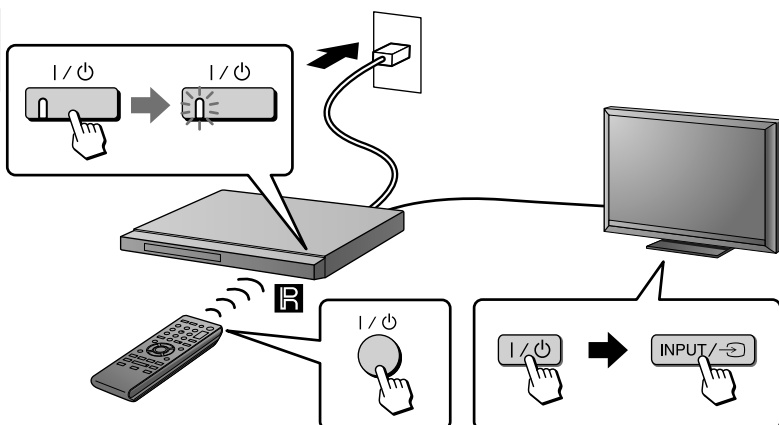
I/O:  /  zapnutie/pohotovostný režim

2

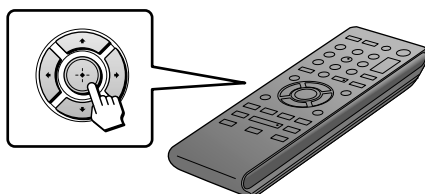
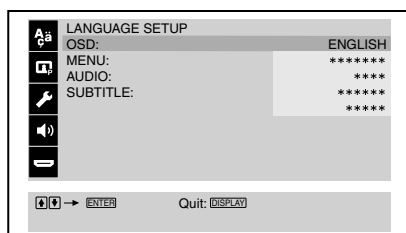
1



2



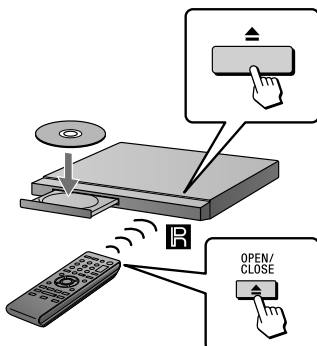
3



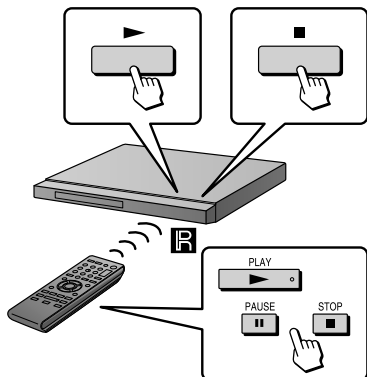
I /  :  /  zapnutie / pohotovostný režim

3

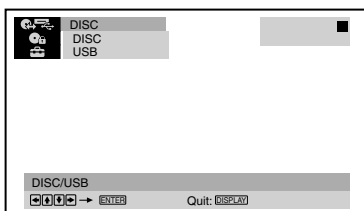
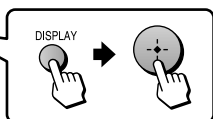
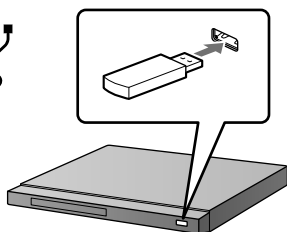
1



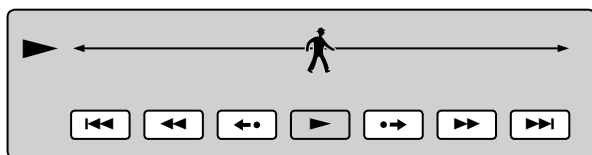
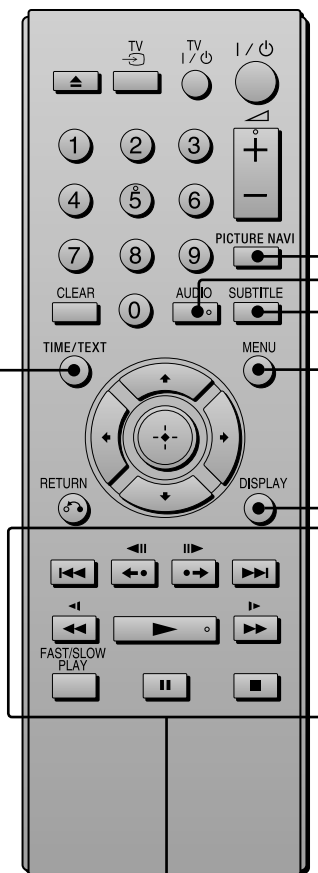
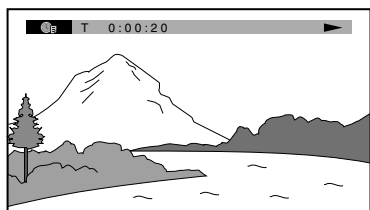
2



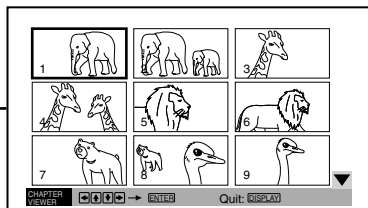
USB



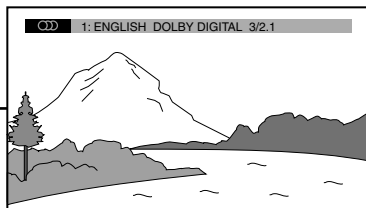
TIME/TEXT



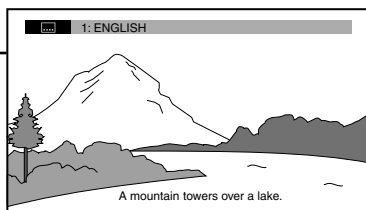
PICTURE NAVI



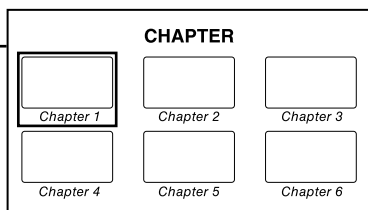
AUDIO



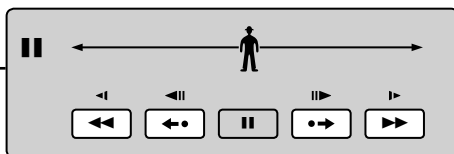
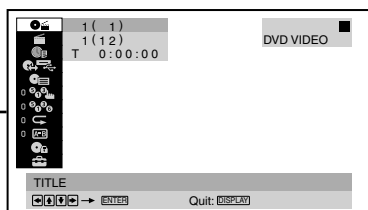
SUBTITLE



MENU



DISPLAY



VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie.

Opravy prenechajte na autorizovaný servis.

Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať len v autorizovanom servise.

Batérie ani batérie v zariadení nevystavujte nadmerným teplotám (napr. slnečným žiareniu, ohňu a pod.).

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Označenie CLASS 1 LASER PRODUCT je umiestnené na zadnej strane zariadenia.

UPOZORNENIE

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto CD/DVD prehrávači môže poškodiť zrak, preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie.

Opravy prenechajte na autorizovaný servis.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych

krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobok alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné

prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov značne napomáha pri ochrane a zachovaní prírodných zdrojov. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batériu alebo na ich obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom. Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník.

Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie

odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

Bezpečnostné upozornenia

- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vazy.
- Zariadenie je pod stálym napätím, kým je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako sú kuznice alebo vstavané skrinky.
- Zariadenie umiestnite tak, aby ste v prípade problému mohli okamžite odpojiť sieťovú šnúru od elektrickej siete.
- Ak zariadenie preniesete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy približne pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.

Poznámka k diskom

Nepoužívajte nasledovné typy diskov.

- Disky neštandardných tvarov (napr. v tvare štvorca, srdca).
- Disky s nalepeným štítkom alebo etiketou.

Regionálny kód

Váš prehrávač má regionálny kód vyznačený na zadnej strane a môžete v ňom prehrávať iba DVD VIDEO disky, ktoré majú rovnaké regionálne kódy. Tento systém je využívaný na ochranu autorských práv.

Prehrávač dokáže prehrávať aj komerčné DVD disky označené symbolom .

Niektoré komerčné DVD disky nemusia mať vyznačený regionálny kód, aj napriek tomu, že je ich prehrávanie obmedzené pre určitý región.



Regionálny kód

Informácie o autorských právach, obchodných značkách a softvérovej licencii

- Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" je obchodná značka licenčnej spoločnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sa používajú v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Windows Media je ochranná známka alebo obchodná značka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách. Tento produkt obsahuje technológiu, ktorá je chránená konkrétnymi duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft. Používanie alebo distribúcia tejto technológie používanej v tomto produkte je bez potrebnej licencie(i) od spoločnosti Microsoft zakázaná.
- Tento DVD prehrávač je vybavený technológiou High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a v ďalších krajinách.
- Všetky ostatné obchodné značky sú obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.

- TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ V RÁMCI MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE LENA OSOBNÉ A NEKOMERČNÉ POUŽÍVANIE SPOTREBITEĽOM PRE DEKÓDOVANIE OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV V SÚLADE SO ŠTANDARDOM MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO"), KTORÉ BOLI ENKÓDOVANÉ SPOTREBITEĽOM V SPOJITOSTI S OSOBNOU A NEKOMERČNOU ČINNOSŤOU A/ALEBO ZÍSKANÉ OD POSKYTOVATEĽA OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU LICENCOVANÉHO SPOLOČNOSŤOU MPEG LA NA VYTvorenie OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU MPEG-4. NA ŽIADNE INÉ POUŽÍVANIE LICENCIA NEBOLA VYDANÁ ANI SA NEVZŤAHUJE. ĎALŠIE INFORMÁCIE VRÁTANE INFORMACIÍ VZŤAHUJÚCICH SA NA PREZENTAČNÉ, INTERNÉ A KOMERČNÉ POUŽÍVANIE A LICENCOVANIE JE MOŽNÉ ZÍSKAŤ OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, LLC. POZRI [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

O tomto návode

Označenie "DVD" sa môže vzťahovať všeobecne na komerčné DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (+VR režim) a DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL disky (režim VR, Video).

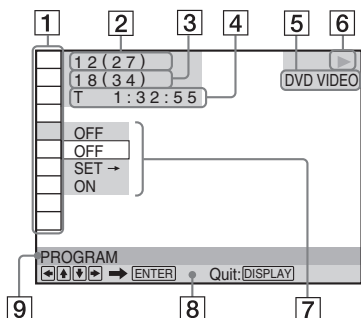
Prehrávanie

Ponuka Control Menu

Pomocou ponuky Control Menu si vyberáte funkcie a zobrazujete príslušnú informáciu.

Stlačte DISPLAY.

Ak chcete zmeniť zobrazenie Control Menu, znova stlačte DISPLAY.



- 1 Položky Control Menu
- 2 Práve prehrávaný titul/
Celkový počet titulov
- 3 Práve prehrávaná kapitola/
Celkový počet kapitol
- 4 Prehrávací čas
- 5 Zvolený typ média
- 6 Stav prehrávania
- 7 Zvolená ikona položky/volby Menu
- 8 Prevádzkové hlásenie
- 9 Zvolená položka ponuky Control Menu

Prehľad Menu

Položka Názov položky, funkcia

TITLE/SCENE/TRACK
(Titul/Scéna/Stopa (skladba))

CHAPTER/INDEX
(Kapitola/Index)

TRACK (Stopa (Skladba))

Výber titulu, scény alebo stopy/skladby, kapitoly alebo indexu pre prehrávanie.

TIME/TEXT (Čas/Text)

Zobrazenie uplynutého a zostávajúceho času prehrávania. Zadajte časový kód pre vyhľadávanie hudby alebo obrazu (len DVD disky a video súbory Xvid).

DISC/USB (Disk/USB)

Výber prehrávania z "USB" alebo z disku ("DISC").

TOP MENU/MENU

(len DVD VIDEO disky)

TOP MENU: Zobrazenie Top Menu.

MENU: Zobrazenie Menu.

ORIGINAL/PLAY LIST (Pôvodné/Playlist)

Výber typu titulu (režim DVD-VR) na prehrávanie:

ORIGINAL alebo upravené PLAY LIST.

PROGRAM*^{1,2}

Výber titulov, kapitol alebo stóp/skladieb z disku pre prehranie vo vami zadanom poradí.

1 Zvoľte "SET →" (Nastaviť), stlačte ENTER a zvoľte titul (T), kapitolu (C) alebo stopu (skladbu) (T), ktoré chcete zaradiť do programu, potom stlačte ENTER.

2 Zopakujte výber titulu, kapitoly alebo stóp (skladieb).

3 Stlačte ►.

SHUFFLE (Náhodné)*^{1,2}

Prehrávanie titulov, kapitol alebo stóp/skladieb v náhodnom poradí.

REPEAT (Opakovanie)*^{1,2}

Opakované prehrávanie všetkých titulov/stóp (skladieb)/albumov alebo jedného titulu/kapitoly/stopy (skladby)/albumu/súboru.

A-B REPEAT (Opakovanie A-B)*^{1,2}

Výber úseku, ktorý chcete opakovane prehrávať.

1 Počas prehrávania zvoľte "SET →" (Nastaviť) a stlačte ENTER.

Zobrazí sa okno pre nastavovanie "A-B REPEAT" (Opakovanie A-B).

2 Vyhľadajte počiatočný bod (bod A) a stlačte ENTER.

3 Po dosiahnutí koncového bodu (bod B) opätovne stlačte ENTER.

PARENTAL CONTROL (Rodičovská zámka)

Nastavenie obmedzenia prehrávania disku.

PLAYER → (Prehrávač): Prehrávanie niektorých DVD VIDEO diskov môže byť obmedzené prednastavenou úrovňou, napríklad vekom diváka. Scény môžu byť blokovane alebo nahradené inými scénami (Parental Control).

PASSWORD → (Heslo): Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo.

Pomocou tohto Menu tiež heslo zmeníte.

Parental Control (Rodičovská zámka s obmedzením prehrávania)

Môžete nastaviť úroveň obmedzení prehrávania.

1 Zvoľte "PLAYER →" (Prehrávač) a stlačte ENTER.

Zadajte alebo potvrdte 4-ciferné heslo a stlačte ENTER.

2 Stláčaním /↓ zvoľte "STANDARD" (Štandardné) a potom stlačte ENTER. Stláčaním /↓ zvoľte oblasť a stlačte ENTER. Ak zvolíte "OTHERS →" (Iné), zvoľte a zadajte štandardný kód. Pozri "PREHLAD KÓDOV OBLASTÍ PARENTAL CONTROL" na konci návodu.

3 Stláčaním /↓ zvoľte "LEVEL" (Úroveň) a potom stlačte ENTER.

Stláčaním /↓ zvoľte úroveň a stlačte ENTER. Nastavovanie režimu Parental Control je dokončené.

Čím nižšia je hodnota, tým prísnejšie je obmedzenie.

Funkciu Parental Control vypnete nastavením "LEVEL" (Úroveň) na "OFF" (Vyp.).

Ak zabudnete heslo, v okne pre heslo zadajte "199703", stlačte ENTER a zadajte nové 4-ciferné heslo.

SETUP (Nastavenia)

QUICK (Rýchle):

Pomocou ponuky Quick Setup (Rýchle nastavenie) zvoľte požadovaný jazyk pre OSD zobrazenie na obrazovke (On-screen), pomer strán obrazu TVP a výstupný audio signál.

CUSTOM (Vlastné): Okrem nastavení v ponuke Quick Setup (Rýchle nastavenie) je možné upraviť aj ďalšie nastavenia (str. 7).

RESET: Obnovenie nastavení v ponuke "SETUP" (Nastavenia) na výrobné nastavenia.

ZOOM (Zväčšenie)*¹

Obrázok môžete zväčšiť až 4-krát a pomocou /↑/↓/→ ho môžete posúvať.

ANGLE (Uhol)

Prepínanie zorných uhlov.

CUSTOM PICTURE MODE (Režim vlastných nastavení obrazu)

Môžete nastaviť takú kvalitu obrazu, ktorá najviac zodpovedá práve sledovanému programu.

STANDARD (Štandardný): Štandardný obraz.

DYNAMIC (Dynamický):

Výrazný dynamický obraz vďaka zvýšeniu kontrastu a intenzity farieb.

CINEMA (Kino): Zvýraznenie detailov v tmavých oblastiach obrazu vďaka zvýšeniu úrovne čiernej farby.

MEMORY → (Pamäť):

Podrobnejšie nastavenie obrazu.

SHARPNESS (Ostrosť)

Zvýraznenie kontúr záznamu, aby došlo k zostrezeniu obrazu.

OFF (Vyp.): Zrušenie tejto voľby.

1: Zvýraznenie kontúr.

2: Zvýraznenie kontúr viac než pri nastavení 1.

AV SYNC (AV synchronizácia)

Nastavenie oneskorenia medzi obrazom a zvukom.

Táto funkcia nefunguje, keď:

– Používate konektor DIGITAL OUT (COAXIAL) a nastavíte "DOLBY DIGITAL", "MPEG" alebo "DTS" v ponuke "AUDIO SETUP" (Nastavenie zvuku) na "DOLBY DIGITAL", "MPEG" alebo "ON" (Zap.) (str. 8).

– Pripojíte Dolby Digital- alebo DTS-kompatibilné zariadenie cez konektor HDMI OUT a nastavíte "DOLBY DIGITAL", "MPEG" alebo "DTS" v ponuke "AUDIO SETUP" (Nastavenie zvuku) na "DOLBY DIGITAL", "MPEG" alebo "ON" (Zap.) (str. 8).

1 Zvoľte "SET →" (Nastaviť) a stlačte ENTER. Zobrazí sa nastavovacie políčko "AV SYNC" (AV synchronizácia).

2 Stláčaním nastavte oneskorenie.

Po každom stlačení /→ sa oneskorenie nastavuje po 10 milisekundách.

3 Stlačte ENTER.

Zvolené nastavenie sa aplikuje.

Ak chcete zrušiť nastavenie "AV SYNC" (AV synchronizácia), v kroku 2 stlačte CLEAR.

*¹ Pre návrat do režimu štandardného prehrávania zvoľte "OFF" (Vyp.) alebo stlačte CLEAR.

*² Režim prehrávania sa zruší, ak:
– otvoríte nosič disku.
– vypnete prehrávač.

◆ Položky pre dátové (DATA) súbory

Položka Názov položky, funkcia

ALBUM

Výber albumu s audio a obrazovými súbormi, ktoré chcete prehrávať.

FILE (Súbor)

Výber obrazového súboru pre prehrávanie.

ALBUM

Výber albumu s video súbormi, ktoré chcete prehrávať.

FILE (Súbor)

Výber video súboru pre prehrávanie.

DATE (Dátum)

Zobrazenie dátumu nasnímania záznamu digitálnym zariadením.



INTERVAL*

Špecifikovanie dĺžky trvania intervalu zobrazovania jednotlivých obrázkov v režime Slide Show na obrazovke.



EFFECT (Efekt)*

Výber efektu, ktorý sa použije pri zobrazovaní v režime Slide Show.

MODE 1 (Režim 1): Obrázky sa cyklicky náhodne menia pomocou jednotlivých efektov.

MODE 2 (Režim 2): Ďalší obrázok sa preklopí zľava zhora doprava nadol.

MODE 3 (Režim 3):

Obrázok sa preklopí zhora nadol.

MODE 4 (Režim 4):

Obrázok sa preklopí zľava doprava.

MODE 5 (Režim 5):

Obrázok sa premiestni mimo stred obrazovky.

OFF (Vyp.): Vypnutie tejto funkcie.



MEDIA (Médium)

Výber typu média, z ktorého chcete prehrávať.

VIDEO: Prehrávanie video súborov.

PHOTO (MUSIC) (Fotografie (Hudba)):

Prehrávanie obrazových a audio súborov vo forme prezentácie. Ak sú v rovnakom albume umiestnené audio aj obrazové súbory, môžete prehrávať prezentáciu Slide Show so sprievodnou hudbou. Ak je prehrávací čas audio alebo obrazových súborov dlhší, prehrávanie bude pokračovať bez zvuku alebo obrazu (podľa toho, ktorý prehrávací čas je dlhší).

PHOTO (BGM) (Fotografie (BGM)):

Prehrávanie obrazových súborov so sprievodným interným zvukom z prehrávača (pre pozadie). Ak chcete zvoliť melódiu z dostupných zvukov, stlačte AUDIO počas zobrazenia obrázka.

MUSIC (Hudba): Prehrávanie audio súborov. Počas prehrávania audio súborov obsahujúcich nesynchronizované informácie o textoch stlačte SUBTITLE. Prehrávač podporuje len texty skladieb MP3 ID3 Lyrics.

* V závislosti od súboru nemusí byť táto funkcia dostupná.

Prehrávanie VIDEO CD diskov s funkciami PBC

Po spustení prehrávania VIDEO CD disku s funkciami PBC (Ovládanie prehrávania) sa zobrazí ponuka možností.

Prehrávanie bez funkcií PBC

Stláčaním **◀◀/▶▶** alebo číselných tlačidiel počas zastavenia zvolíte stopu, potom stlačte **▶** alebo ENTER. Dvojnásobným stláčaním tlačidla **■** a následným stláčaním **▶** obnovíte PBC prehrávanie.

Ovládanie TVP pomocou diaľkového ovládania (DO)

Dodávaným diaľkovým ovládaním môžete ovládať hlasitosť, prepínať zdroj vstupného signálu na vašom TVP Sony a zapínať/vypínať TVP.

Ak je váš TVP uvedený v tabuľke nižšie, zadajte príslušný kód výrobcu.

Ak v diaľkovom ovládaní vymeníte batérie, znova vykonajte nastavenie číselného kódu.

1 Kód výrobcu TVP zadajte tak, že zatlačíte tlačidlo TV **I/⏻** a súčasne stlačíte príslušné číselné tlačidlo.

2 Uvoľnite tlačidlo TV **I/⏻**.

Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať

Sony	01 (výrobné nastavenie)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Zobrazenie prezentácie vo vysokej kvalite (PhotoTV HD)

Ak vlastníte TVP Sony kompatibilný s režimom "PhotoTV HD", môžete sledovať obraz v najvyššej kvalite. Režim "PhotoTV HD" sa aktivuje, ak v ponuke "HDMI SETUP" (Nastavenie HDMI) nastavíte "JPEG RESOLUTION" (Rozlíšenie JPEG) na "PhotoTV HD", ak je prehrávač pripojený k TVP HDMI káblom (str. 9).

Pripojenie USB zariadenia

Do USB konektora na prehrávači môžete pripojiť USB zariadenie a prehrávať z neho video, obrazové alebo audio súbory.

Odpojenie USB zariadenia

Zastavte prehrávanie a odpojte USB zariadenie od USB konektora.


Zmena jednotky LUN

Pri niektorých zariadeniach sa môže zobrazit LUN (Číslo logickej jednotky). Pre zmenu LUN alebo pôvodnej pamäte stlačte **▶▶ ●→**, keď je zobrazený zoznam albumov alebo skladieb.

Podporované USB zariadenia

- Prehrávač podporuje len veľkokapacitné USB zariadenia typu Mass Storage Class.
- Prehrávač podporuje len USB zariadenia vo formáte FAT.
- Niektoré USB zariadenia nemusia s týmto prehrávačom fungovať.

Menu CUSTOM (Užívateľské Menu)

Môžete realizovať rôzne nastavenia. V režime zastavenia stlačte DISPLAY, zvolíte  (SETUP) (Nastavenia) a potom zvolíte "CUSTOM" (Užívateľské). Zobrazí sa Menu CUSTOM (Užívateľské Menu).

Prehľad Menu

Položka Názov položky, funkcia

LANGUAGE SETUP (Nastavenie jazyka)

OSD (OSD zobrazenia): Výber jazyka pre zobrazenia na obrazovke (OSD).

MENU*¹: Výber jazyka pre ponuku Menu disku. (len DVD VIDEO disky)

AUDIO (Zvuk)*¹:

Výber jazyka pre zvukovú stopu. Ak zvolíte "ORIGINAL" (Pôvodný), zvolí sa jazyk, ktorému je na disku prednastavená priorita.

(len DVD VIDEO disky)

SUBTITLE (Titulky)*¹:

Výber jazyka pre titulky zaznamenané na DVD VIDEO disku. Ak zvolíte "AUDIO FOLLOW" (Podľa zvuku), jazyk pre titulky sa mení v závislosti od voľby jazyka pre zvukovú stopu. (len DVD VIDEO disky)

SCREEN SETUP (Nastavenie zobrazenia)

TV TYPE (Typ TVP):

Výber pomeru strán podľa pripojeného TVP.

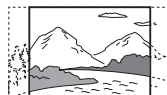
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



SCREEN SAVER (Šetrič obrazovky):

Ak nastavíte "ON" (Zap.), obraz šetriča obrazovky sa zobrazí po uplynutí 15 minút od prepnutia prehrávača do režimu pozastavenia alebo zastavenia. Stlačením ► šetrič vypnete. **BACKGROUND (Pozadie):** Výber farby alebo obrázka pozadia na TV obrazovke. Ak nastavíte "JACKET PICTURE" (Šablóna) hoci disk neobsahuje šablónu, zobrazí sa obrázok "GRAPHICS" (Grafika).

MODE (PROGRESSIVE)

(Režim (progressívny)):

Ak zvolíte "AUTO", prehrávač zistí formát (snímaný filmovou alebo video technikou) a vykoná konverziu na vhodnú verziu.

4:3 OUTPUT (Výstup 4:3): Toto nastavenie je účinné, len keď nastavíte "TV TYPE" (Typ TVP) na "16:9". Zvoľte "FULL" (Celý), keď je možné meniť pomer strán na TVP.



CUSTOM SETUP

(Užívateľské nastavenie)

AUTO STANDBY

(Automatický pohotovostný režim):

Zapnutie/vypnutie automatického pohotovostného režimu. Ak zvolíte "ON" (Zap.), prehrávač sa prepne do pohotovostného režimu, ak je v režime zastavenia dlhšie než 30 minút.

AUTO PLAY (Automatické prehrávanie):

Ak nastavíte "ON" (Zap.), prehrávač automaticky spustí prehrávanie, keď sa zapne časovačom (nedodávaný).

PAUSE MODE (Režim pozastavenia):

Výber kvality obrazu v režime pozastavenia. Štandardne nastavte "AUTO". Ak je na výstupe obrazový signál vo vysokom rozlíšení, nastavte "FRAME" (Snímka). (len DVD disky)

TRACK SELECTION (Výber stopy):

Uprednostnenie zvukových stôp s vyšším počtom kanálov pri prehrávaní DVD VIDEO disku, na ktorom sú zaznamenané viaceré audio formáty (PCM, MPEG audio, DTS alebo Dolby Digital). Ak zvolíte "AUTO", priradí sa prioritá. (len DVD VIDEO disky)

IMAGE QUALITY (Kvalita obrazu):

Nastavenie priority pri zobrazovaní - vysoká kvalita obrazu alebo vysoká rýchlosť. (len obrazové súbory)

MULTI-DISC RESUME

(Obnovenie prehrávania pre viacero diskov):

Aktivácia/deaktivácia režimu Multi-disc Resume. Miesto obnovenia prehrávania sa uloží až pre 6 rôznych DVD VIDEO/VIDEO CD diskov. Ak znova začnete vykonávať nastavenia, miesto obnovenia prehrávania sa zruší. (len DVD VIDEO/VIDEO CD disky)



AUDIO SETUP

(Nastavenie zvuku)

AUDIO DRC

(Riadenie dynamického rozsahu)*2:

Nastavenie vykonajte podľa okolitého prostredia. Nastavte "TV MODE" (TV režim), ak sú najslabšie zvuky nepočuteľné, alebo nastavte "WIDE RANGE" (Široký rozsah), ak je zvukové prostredie vhodné, napríklad v miestnosti s domácim kinom.

DOWNMIX (Zmixovanie)*2:

Prepínanie zlučovacích metód do dvoch kanálov pri prehrávaní DVD disku, ktorý obsahuje zložky zadných signálov (kanálov) alebo je nahraný vo formáte Dolby Digital. Bežne zvoľte "DOLBY SURROUND".

DIGITAL OUT (Digitálny výstup):

Zvoľte, ak sú výstupné audio signály vyvedené na konektor DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Ak zvolíte "ON" (Zap.), nastavte tiež "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" alebo "48kHz/96kHz PCM".

DOLBY DIGITAL: Výber typu signálov

Dolby Digital. Pri pripojení prehrávača k audio zariadeniu bez zabudovaného dekodéra Dolby Digital nastavte "D-PCM".

MPEG:

Výber typu audio signálov MPEG. Pri pripojení prehrávača k audio zariadeniu so zabudovaným dekodérom MPEG nastavte "MPEG".

DTS: Výber typu audio signálov DTS. Nastavte "ON" (Zap.), ak prehrávate DVD VIDEO disk so zvukovou stopou DTS. Pri pripojení prehrávača k audio zariadeniu bez dekodéra DTS nenastavujte "ON" (Zap.).

48kHz/96kHz PCM: Zvolenie vzorkovacej frekvencie výstupného digitálneho audio signálu. (len DVD VIDEO disky)

HDMI SETUP (Nastavenie HDMI)

Nastavenie rôznych položiek súvisiacich s HDMI prepojením.

HDMI RESOLUTION (HDMI rozlíšenie)*³:

Výber typu výstupných video signálov vyvedených na konektor HDMI OUT. Ak zvolíte "AUTO (1920×1080p)" (výrobné nastavenie), na výstup z prehrávača sú vyvedené video signály v najvyššom možnom rozlíšení dostupnom pre TVP. Ak je obraz nekvalitný, neprirodený, alebo inak nespĺňa vaše predstavy, skúste inú voľbu, ktorá vyhovuje disku, TVP/projektoru atď. Podrobnosti pozri tiež v návode na použitie TVP/projektora atď. Táto položka nie je dostupná, ak je "JPEG RESOLUTION" (Rozlíšenie JPEG) nastavené na "PhotoTV HD".

JPEG RESOLUTION (Rozlíšenie JPEG): Nastavenie typu rozlíšenia súborov JPEG tak, aby sa získala kvalita vysokého rozlíšenia cez HDMI prepojenie.

Toto nastavenie je účinné, len keď nastavíte "TV TYPE" (Typ TVP) na "16:9". Táto položka nie je dostupná, ak je "HDMI RESOLUTION" (HDMI rozlíšenie) nastavené na "720×480/576p". Nastavenia "(1920×1080i) HD " a "(1920×1080i) HD" sú účinné, len ak nastavíte "HDMI RESOLUTION" (HDMI rozlíšenie) na "1920×1080i". Ak zvolíte nastavenie "PhotoTV HD", "(1920×1080i) HD " alebo "(1920×1080i) HD", funkcie pre efekt, otáčanie a zväčšovanie nebudú dostupné.

YCbCr/RGB (HDMI):

Výber typu výstupného HDMI signálu vyvedeného na konektor HDMI OUT. Ak je prehrávaný obraz nekvalitný, zvolte nastavenie "RGB". Táto položka nie je dostupná, ak je "JPEG RESOLUTION" (Rozlíšenie JPEG) nastavené na "PhotoTV HD".

AUDIO (HDMI): Výber typu výstupných audio signálov vyvedených na konektor HDMI OUT. Nastavte "PCM", ak pripojíte prehrávač k TVP nekompatibilnému so signálmi DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

*¹ Ak zvolíte "OTHERS →" (Iné), zvolte a zadajte kód jazyka. Pozri "PREHLAD KÓDOV JAZYKOV" na konci návodu.

*² Funkcia ovplyvňuje výstupný signál z nasledovných konektorov:
– Konektory LINE OUT L/R (AUDIO).
– Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, len ak je "DOLBY DIGITAL" nastavené na "D-PCM".

*³ Ak sa obraz nezobrazuje štandardne alebo vôbec, resetujte nastavenia. Stlačením **I/⏻** vypnite prehrávač, zadajte kód "369" a stlačením **I/⏻** prehrávač znova zapnite.

Informácie

Riešenie problémov

Ak sa počas používania prehrávača vyskytnú nejaký problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr než pristúpite k žiadosti o opravu.

Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Napájanie sa nezapne.

→ Skontrolujte, či je sieťová šnúra správne pripojená do elektrickej zásuvky.

Nie je vidieť obraz/výskyt obrazového šumu.

- Prepojte prepovojací kábel správne.
- Prepovojacie káble sú poškodené.
- Skontrolujte pripojenie k TVP a prepínač vstupného signálu na TVP prepnite tak, aby bolo možné sledovať obraz z tohto prehrávača.
- Disk je znečistený alebo chybný.
- Stlačením **I/⏻** vypnite prehrávač, číselnými tlačidlami na DO zadajte "369" a stlačením **I/⏻** znova prehrávač zapnite.

Nepočuť žiadny zvuk.

- Prepojte prepovojací kábel správne.
- Prepovojací kábel je poškodený.
- Prehrávač je prepnutý do režimu pozastavenia alebo do režimu spomaleného prehrávania (Slow-motion Play).
- Prehrávač je v režime zrýchleného posuvu vpred alebo vzad.

Diaľkové ovládanie nefunguje.

- Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité.
- Diaľkové ovládanie nie je nasmerované na senzor signálov diaľkového ovládania **Ⓜ** na prehrávači.
- Ak prehrávač ovládate postupne stlačením viacerých tlačidiel, tlačidlá stláčajte do 5 sekúnd po sebe.

Disk sa neprehráva.

- Disk je naopak.
- Disk vkladajte správne, prehrávanou stranou smerom nadol.
- Disk je zdeformovaný.
- Prehrávač nedokáže prehrávať niektoré disky.
- Regionálny kód DVD disku nesúhlasí s kódom prehrávača.
- Vo vnútri prehrávača skondenzovala vlhkosť.
- Prehrávač nedokáže prehrávať disky, ktoré nie sú správne uzatvorené.

Prehrávač nefunguje správne.

- Statická elektrina atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky prehrávača.
- Odpojte prehrávač od elektrickej siete.

Na obrazovke sa zobrazí "C:13:*".

- Vyčistite disk pomocou jemnej handričky, alebo skontrolujte formát záznamu.

Pri prepojení do konektora HDMI OUT sa nezobrazil žiadny obraz/nepočuť zvuk.

- Zmeňte nastavenie "HDMI RESOLUTION" (HDMI rozlíšenie) v ponuke "HDMI SETUP" (Nastavenie HDMI). Problém by sa mal vyriešiť.
- Zariadenie pripojené do konektora HDMI OUT nepodporuje daný formát audio signálu. V takomto prípade nastavte "AUDIO (HDMI)" v ponuke "HDMI SETUP" (Nastavenie HDMI) na "PCM".
- Vyskúšajte nasledovné:
 - ① Vypnite a znova zapnite prehrávač.
 - ② Vypnite a znova zapnite pripojené zariadenie.
 - ③ Odpojte a znova zapojte HDMI kábel.

Prehrávač nezistil USB zariadenie pripojené k prehrávaču.

- USB zariadenie nie je k prehrávaču pripojené správne.
- USB zariadenie alebo kábel sú poškodené.
- Režim DISC ste neprepli na režim USB.

Podporované formáty súborov

Video súbory:

MPEG-1 (Cyber-shot dáta)/MPEG-4 (Simple profile)*¹/Xvid

Obrazové súbory (fotografie):

JPEG (formát DCF)

Audio súbory:

MP3 (okrem mp3PRO)/WMA (okrem WMA Pro)*¹. *²/AAC*¹. *²/LPCM/WAVE

*¹ Súbory s ochranou autorských práv (Digital Right Management) nie je možné prehrávať.

*² Prehrávač neprehráva kódované súbory, ako napr. súbory s bezstratovou kompresiou (Lossless).

Podporované prípony: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Podporované disky: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Audio CD/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CD disky so záznamom v súlade so štandardom ISO 9660 Level 1/Level 2 alebo jeho rozšíreným formátom Joliet.
- DATA DVD disky so záznamom v súlade so štandardom UDF.
- Prehrávač prehrá akýkoľvek súbor uvedený v predošlom texte, aj keď bude formát súboru odlišný. Prehrávanie takýchto dát môže spôsobiť generovanie hluku, ktorý môže poškodiť reproduktory.
- Spustenie prehrávania pri zložitej štruktúre priečinkov môže určitý čas trvať. Albumy nečleňte do viac než dvoch vetiev.
- Niektoré video, obrazové a audio súbory sa v závislosti od kódovania/záznamu nemusia prehrať.
- Spustenie prehrávania a prepnutie na ďalší alebo iný album/súbor môže určitý čas trvať.
- Prehrávač sprístupní maximálne 200 albumov a 600 súborov. Dokáže sprístupniť až 300 audio a 300 obrazových súborov, keď je zvolené "PHOTO (MUSIC)" (Fotografie (Hudba)).
- Prehrávač nemusí prehrať kombináciu dvoch alebo viacerých video súborov.
- Prehrávač nedokáže prehrávať video súbory s väčším rozmerom obrazu než 720 (šírka) × 576 (výška)/veľkosť 2 GB.
- V závislosti od súboru nemusí byť možné plynulé prehrávanie. Odporúčame vytvoriť súbor pri nižšom dátovom toku.

- Prehrávač nemusí prehrať video súbory s vysokým dátovým tokom z DATA CD disku plynulo. Odporúčame prehrávanie z DATA DVD diskov.
- Pri prehrávaní video dát nepodporovaných formátom MPEG-4 sa prehráva len zvuk.

Poznámky k nahrávateľným médiám

V závislosti od kvality záznamu, fyzického stavu disku, vlastností záznamového zariadenia a autorizačného softvéru nemusí byť možné v tomto prehrávači prehrať niektoré nahrávateľné médiá. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Nemusi byť tiež možné prehrať niektoré DATA disky vytvorené vo formáte Packet Write.

Prehrávač, ktorý nedokáže prehrávať obraz obsahujúci signál ochrany pred kopírovaním

Záznam z DVD disku v režime VR s ochranou CPRM (Ochrana obsahu nahrávateľných médií) sa nemusí prehrať.

Poznámka o funkciách prehrávania DVD a VIDEO CD diskov

Niektoré operácie prehrávania pri DVD a VIDEO CD diskoch môžu byť úmyselne zablokované výrobcom softvéru. Vzhľadom na to, že tento prehrávač prehráva DVD a VIDEO CD disky podľa samotného obsahu disku vytvoreného výrobcom, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť k dispozícii. Ďalšie informácie sa dozviete z pokynov uvedených pri DVD alebo VIDEO CD disku.

Poznámka k diskom

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). Disky formátu DualDisc a niektoré audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv nevyhovujú štandardu Compact Disc (CD). Z tohto dôvodu tieto disky nemusia byť s týmto zariadením kompatibilné.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Vstupy/Výstupy

- LINE OUT L/R (AUDIO): RCA konektor
- DIGITAL OUT (COAXIAL): RCA konektor
- LINE OUT (VIDEO): RCA konektor
- HDMI OUT: 19-pinový štandardný konektor HDMI
- USB: USB konektor typ A, maximálne prúdové zaťaženie 500 mA (pre pripojenie USB zariadenia)

Všeobecne

- Napájanie: Striedavé napätie (AC) 220–240 V, 50/60 Hz
- Príkon: 10 W
- Rozmery (cca): 270 × 38,5 × 209 mm (šírka/výška/hĺbka) vrátane prečnievajúcich častí
- Hmotnosť (cca): 950 g
- Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C
- Prevádzková vlhkosť: 25% až 80%

Dodávané príslušenstvo

- Diaľkové ovládanie (DO) (1)
- Batérie R6 (veľkosť AA) (2)

Právo na zmeny vyhradené.

PREHLAD KÓDOV JAZYKOV

SK (str. 7)

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Nupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese			1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1502	Serbo- Croatian	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1505	Slovak		
				1506	Slovenian	1703	Bez uvedenia

ISO 639: 1988 (E/F) štandard

PREHLAD KÓDOV OBLASTÍ PARENTAL CONTROL

SK (str. 4)

Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť
2044	Argentína	2165	Fínsko	2362	Mexiko	2149	Španielsko
2047	Austrália	2174	Francúzsko	2376	Holandsko	2499	Švédsko
2046	Rakúsko	2109	Nemecko	2390	Nový Zéland	2086	Švajčiarsko
2057	Belgicko	2248	India	2379	Nórsko	2528	Thajsko
2070	Brazília	2238	Indonézia	2427	Pakistan	2184	Spojené kráľovstvo (Veľká Británia)
2079	Kanada	2254	Taliano	2424	Filipíny		
2090	Chile	2276	Japonsko	2436	Portugalsko		
2092	Čína	2304	Kórea	2489	Rusko		
2115	Dánsko	2363	Malajzia	2501	Singapur		

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné

prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.